

Divadelní ústav



321700056949

# DIVADELNÍ ŽATVA 1953

*Závěrečné kolo soutěže o vítěze Divadelní žatvy*

PRAHA — 1953

VYDALA DIVADELNÍ SLUŽBA

## VYHLÁŠENÍ DIVADELNÍ ŽATVY 1953

Dopis československým divadelníkům



Praha 17. ledna 1953

Československé divadlo prožívá velký tvůrčí rozmach, za který vděčí našemu pracujícímu lidu, vládě a Komunistické straně Československa, které naší kultuře poskytuje nejpriznivější společenské i hmotné podmínky. Českoslovenští divadelní pracovníci chápou stále jasněji, že divadlo je nezlomnou součástí heroického boje našeho lidu, který podle příkladu a s pomocí SSSR spolu s ostatními zeměmi lidové demokracie buduje socialismus, svou šťastnou budoucnost. Z těsného a pevného sepětí s lidem vyrostly nejlepší národní a revoluční tradice našeho divadla. Bylo to divadlo, které mělo nejvýznamnější a nejčestnější podíl v národně obrozeneckém a osvobozeneckém hnutí našeho lidu. V duchu těchto nejlepších tradic, učí se ze slavného příkladu sovětského divadelního umění, mají divadla právě dnes, kdy lid nejen našich národů, ale celého světa bojuje za mír, svobodu a demokracii, nejvznešenější, nejušlechtilější a nejkrásnější poslání stát se mocnou zbraní v tomto historickém zápase. Velké bojovné poslání našeho divadla se musí projevat jak v repertoáru divadel, tak v pravdivých, zájmových a přesvědčujících inscenacích tak, aby každé představení dojmalo, poutalo a uchvacovalo diváky, aby je naplňovalo nezlomným optimismem, hlubokou láskou k socialistické vlasti i nenávisť a opovržením k nepřítelům lidstva, barbarskému americkému imperialismu a všem jeho spřezencům. Naše divadlo je povoláno k tomu, aby rozněcovalo city socialistického vlastenectví i proletářského internacionalismu, aby odhalovalo ničemnou tvář kosmopolitismu a buržoazního nacionalismu.

Aby tyto úkoly plnila naše divadla ještě důsledněji a cílevědoměji, aby své velké společenské poslání uskutečňovala a v co největší

bohatosti a rozmanitosti forem a žánrů a s co největším uměleckým mistrovstvím, vyhlášíjeme pátý ročník Divadelní žatvy s heslem: „Československé divadlo bojuje za mír, za socialismus, za nového člověka“. Divadelní žatvu 1953 pořádá ministerstvo školství, věd a umění v dohodě s ministerstvem informací a osvěty jako soutěž probíhající ve dvou kolech. Druhé celostátní kolo DŽ 1953 bude uspořádáno v Praze v dubnu 1953 a bude ukázkou příkladných inscenací profesionálních divadel, která ideově a umělecky splňují požadavky vytyčené heslem Divadelní žatvy.

Přejeme vám, aby se pátá Divadelní žatva stala pomocí našim divadlům v jejich radostné práci a pomohla jim k dalším úspěchům.

Ministr školství, věd a umění  
Z. NEJEDLÝ v. r.

Ministr informací a osvěty  
V. KOPECKÝ v. r.

755 MB  
(1953)

CELNÍ  
KONTROLA  
PRAHA



Slavnostní zahájení Divadelní žatvy

Bedřich Smetana

## PRODANÁ NEVĚSTA

Komická opera o třech dějstvích na slova Karla Sabiny

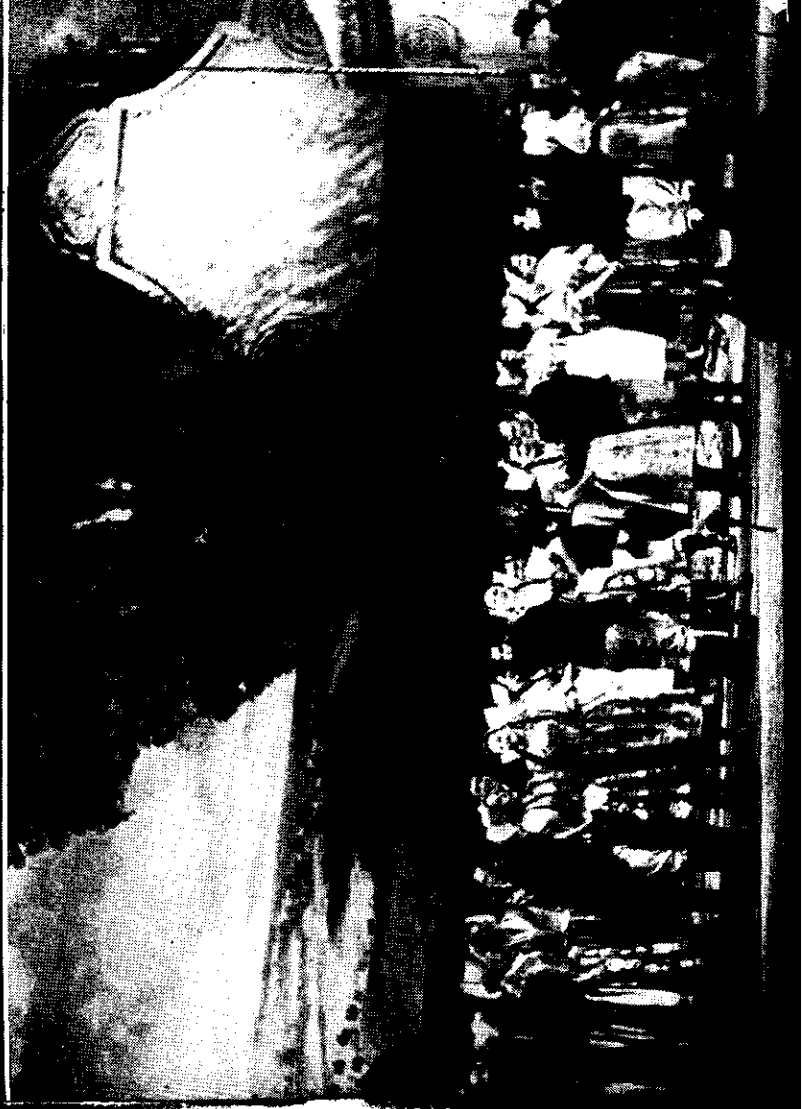
*Divigent: Jaroslav Krombholc - Režisér: Ladislav Boháč - Výtvarník: Josef Svoboda - Kostymy: Jan Kropáček - Choreograf: Vlastimil Jilek - Sbor-mistr: Vladimír Jankovský - Asistent režie: Karol Pech - Představení řídí: Ladislav Szabó*

Krušina, sedlák . . . . .	Václav Bednář
Ludmila, jeho manželka . . . . .	Ludmila Hanzalíková
Mařenka, jejich dcera . . . . .	Štěpánka Petrová, laureátka státní ceny
Mícha, gruntovník . . . . .	Zdeněk Otava
Háta, jeho manželka . . . . .	Marta Krásová
Vašek, jejich syn . . . . .	Oldřich Kovář
Jeník . . . . .	Ivo Židek, laureát státní ceny
Kecal, vesnický dohazovač . . . . .	Eduard Haken
Principál komediantů . . . . .	František Filipovský
Esmeralda, komediantka . . . . .	Jarmila Pechová
Indián, komediant . . . . .	Bohumil Turek

*Polku v I. jednání tančí: I. Keplerová, M. Chmelová, A. Landa, V. Malcev a baletní soubor - Furianta ve II. jednání tančí: N. Sobotková, B. Rendlová, O. Štádoka a baletní soubor - Skočnou ve III. jednání tančí: M. Chmelová, A. Burianová, J. Petřík, D. Turčaninová, F. Filipovský, J. Pechová, B. Turková, H. Tomsová, B. Věchetová*

*Dekorace a kostymy vyrobil umělecký kolektiv dílen Národního divadla pod vedením Květoslava Eubeníka a Jana Kropáčka*

Po prvním a druhém dějství přestávka



Vojtěch Cech  
laureát státní ceny

## MOSTECKÁ STÁVKA

Hrčínské drama o šesti obrazech

Režisér: Karel Palouš, laureát státní ceny - Výtvarník: Jan Skáček, laureát státní ceny, a Jiří Dvořák - Režijní spolupráce: Vladimír Adámek, Eva Šmeralová - Asistent režie: Hugo Domes

Klement Gottwald . . . . .	Bedřich Prokoš, laureát státní ceny
Antonín Zápotocký . . . . .	Karel Máj, laureát státní ceny
Čeněk Loukota, horník . . . . .	laureát státní ceny
Terezie, jeho žena . . . . .	Vladimír Huber
Boboš Solín, jejich synovec . . . . .	Jarmila Májová
Ambrož Krupka, pekař . . . . .	František Horák
Tonča, jeho dcera . . . . .	Karel Janda
Kristýna Aksamitová, pradlena . . . . .	Věra Kubánková
Jiří, student, její syn . . . . .	Vlasta Jelínková
Josef Nedoma, předseda záv. rady na dole Julius . . . . .	Josef Katena
Johann Häusler, člen závodní rady . . . . .	Josef Kozá
Pravoslav Sucharda . . . . .	Jiří Lír
Eda Zvonek . . . . .	Bohumil Šeda
Konrád Tyller . . . . .	Emil Kadeřánek
Fidrihel . . . . .	Jaroslav Radimecký
Vincenc Jonáš . . . . .	Ivan Gübel
Cecilie, jeho žena . . . . .	Bohumil Křížek
Marie Jindová, dělnice ve třídírně . . . . .	Eliška Svobodová
Vlasta, Suchardova žena . . . . .	Ema Skállová
Jouza, hornický pensista . . . . .	Libuše Pešková
Petrák, horník . . . . .	Václav Kaňkovský
Lukeš, horník . . . . .	Karel Dvořák
Robert Dastých, odborový sekretář . . . . .	Hugo Domes
Walter Löcker, ředitel uhelné společnosti . . . . .	J. V. Švec
Skardová, jeho sekretářka . . . . .	Petr Skála
Trunc } četníci . . . . .	Jana Dítělová, laureátka státní ceny
Kysilka } . . . . .	Jiří Smutný
Dělnice . . . . .	Rudolf Křivánek
Špatenková, chalupnice . . . . .	Dagmar Týmlová
Horníci, hornické ženy, stávkující, četníci, stávkokazi - Odehrává se na Mostecku v březnu a dubnu 1932	Emilie Hrášková
Hlavní přestávka po třetím obraze	Marie Marešová



Bedřich Smetana

# LIBUŠE

Slavnostní zpěvohra ve třech odděleních (šesti obrazech)

I. Soud - II. Škatek - III. Proroctví

*Slova napsal: Josef Wenzig - Dirigent: František Beljín - Režisér: Karel Berman - Asistent režie: Bedřich Kramosil - Výtvarník: Arch. František Tröster - Návrhy kostýmů: Vladimír Tesar - Šormistr: Jaroslav Soukup - Choreograf: Jiří Němeček*

Libuše, česká kněžna . . . . .	Helena Lexová
Přemysl ze Stadic . . . . .	Josef Hořícký
Chruoš od Otavy . . . . .	Jaroslav Honeš
Štáhlav na Radbuze } bratři	Viktor Kočí
Lutobor z Dobroslavského Chlumce, jejich strýc	Karel Berman
Radovan od Kamena mosta . . . . .	Bedřich Kramosil
Krasava, Lutoborova dcera } obě na Libušině	Blanka Vecková
Radmila, sestra obou bratří } dvoře	Jitka Jůzková
Čtyři ženy . . . . .	Věra Vlčková
	Hana Böhmová
	Libuše Neubarthová
	Miloslav Janda

Kmeti, leši i vladky  
Panny a děvy ze dvoru Libušina  
Přemyslova čeleď. Lid . . . . .

Operní sbor  
a baletní soubor KOD.  
Pěvecký sbor Hřimálý.  
Sborníkem Emil Vlček  
Externí ženský sbor  
při KOD

Hraje: Operní orchestr KOD  
pohanských  
Děj se koná na Vyšehradě, ve Stadicích, v hermaté krajíně lesní za dob

*Inspicent: Josef Bláha - Napověda: Marie Lukešová - Scénické provedení: Karel Frey, Jaroslav Cisar a Josef Šantor - Kostymy zhotoveny v dílnách KOD za vedení Milady Červenkové a Jaroslava Sýkory - Vlásky: Slavoj Urban - Jevištní technika: Jan Trobl - Osvětlení: Václav Bauer*

Po druhém a čtvrtém obraze přestávka



Samuel Maršak

## DVANÁCT MĚSÍCŮ

Slovanská pohádka o sedmi obrazech

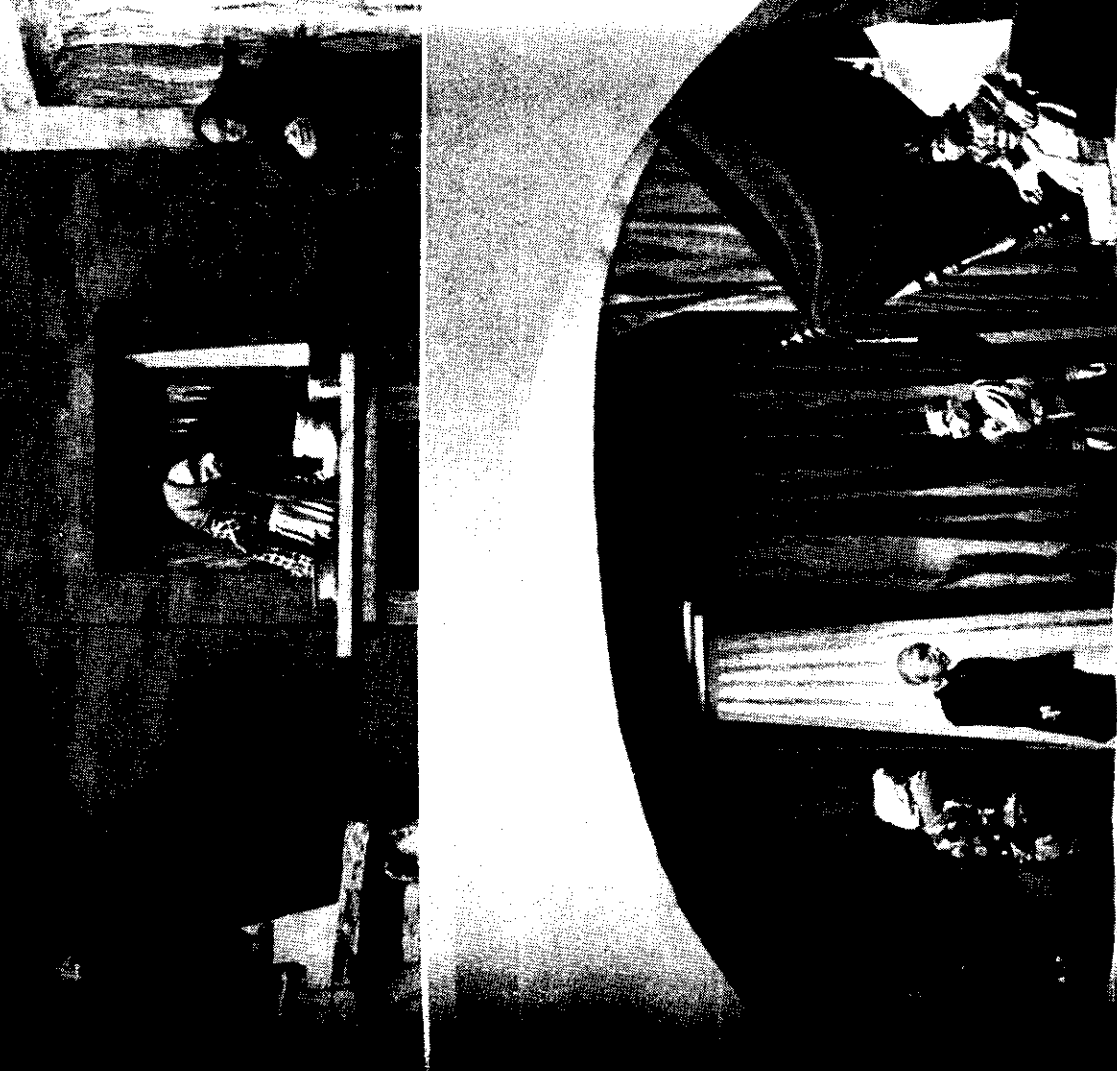
**Přelad.** Anna Strážková-Hartmanová - **Úprava pro loutky a Krajskou loutkovou scénu v Liberci:** Jiří Filípi - **Režie:** Jiří Filípi - **Asistent režie:** Vladislav Hoskovec - **Hudba:** Jan Adam - **Návrh dekorací, loutek a krojů:** akademický malíř František Patočka - **Kostymy:** Marie Kotzmannová

**Šéf výpravy:** Miroslav Franců - **Jevištní mistr:** František Plátek

**Světlo a zvuk:** Karel Vaňouček

Macecha . . . . .	Zdeňka Majznerová
Dcera . . . . .	Eva Bařková
Pastorkyně . . . . .	Eva Filípi
Královna . . . . .	Eva Línhartová
Hofmeistrová . . . . .	Eva Filípi
Profesor . . . . .	František Svoboda
Kancleř . . . . .	Vilém Majzner
Důstojník . . . . .	Antonín Krejča
Západní vyslanec . . . . .	Vladislav Hoskovec
Východní vyslanec . . . . .	Zdeněk Čerbený
Zahradník . . . . .	* * *
Starý voják . . . . .	Zdeněk Čerbený
Mladý voják . . . . .	Vladislav Hoskovec
Vlk . . . . .	Zdeněk Čerbený
Havran . . . . .	Vilém Majzner
Zajíc . . . . .	Eva Bařková
1. veverka . . . . .	Eva Línhartová
2. veverka . . . . .	Zdenka Majznerová
Prosinec . . . . .	František Svoboda
Leden . . . . .	Vilém Majzner
Únor . . . . .	Antonín Krejča
Březen . . . . .	Zdeněk Čerbený
Duben . . . . .	Vladislav Hoskovec

Hra je provedena hálkovými loutkami, vedenými zespodu



Sergej Prokofjev

# ROMEO A JULIE

Balet o třech dějstvích (deseti obrazech) podle dramatu  
Williama Shakespeara.

Režie a choreografie: Jiří Němeček - Dirigent: dr Karel Vašata - Výtvarník: arch. Josef Sooboda, šef výpravy Národního divadla v Praze - Návrhy kostymů: Marcel Pokorný

Julie	Elvira Němečková
Kapulet	Odtířich Černoch
Kapuletová } rodiče Julie	Hana Marešová
Romeo	Vladimír Sedivý
Montek	Jaroslav Honzík
Monteková } rodiče Romea	Vlasta Ženíšková
Merkutio	Jiří Němeček
Benvolio } přátelé Romea	Tomáš Němeček
Tybal, synovec Kapuletů	Miloslav Kydlíček
Paris, Juliní nápadník	Vilém Dobrý
Chůva Julina	Vlasta Pechmannová
Fáter Lorenzo	Karel Bernan
Vévoda Veronský	Karel Sommer
Sluhové Kapuletů	Ota Janoščík
	Luděk Pištěk
Služebné Kapuletů	Božena Napravilová
	Drahomíra Štruplová
Sluhové Monteků	Ladislav Fürbacher
	Luděk Kopriva
TARANTELU ve 4. obraze tančí	Helena Sobková
Šlechtici, pážata, lid a stráž	operní a baletní sbor

Inspicent: Josef Bláha - Korepétitor a pomocná inspicie: Věra Jundřichová - Scénické provedení: Jaroslav Cisar, Josef Šanтора - Kostymní provedení: Dilya KOD za vedení Milady Červenkové a Jaroslava Sýkory - Vlasenky: Frontišek Hop - Jevištní technika: Jan Trobl - Osvětlení: Václav Bauer

Po třetím a čtvrtém obraze přestávka



DIVADĚLKO SPEJBLA A HURVINKA V PRAZE

A. P. Čechov

CHAMELEON

Scénka

*Dramatisace národního umělce RSEFR N. I. Dorochina a J. Gegusina. - Přeložila Míla Meilanová - Režie, výprava a loučky: Jan Vavřík-Rýž - Řezba loutek: Bohumil Rubeš - Kostýmy: Marie Pšarová - Rekvizity: Božena Weleková - Zvuk: Frant. Flajšhanz - Scéna a světlo: Vít Šebesta (Měrek Procházka)*

	<b>Hlas:</b>	<b>Pohyby:</b>
Očumělov, policejní inspektor . . . . .	Jan Vavřík-Rýž	Jan Vavřík-Rýž
Jelidyrin, strážník . . . . .	Boh. Rubeš	Zdeněk Raifanda
Chrukin . . . . .	Miloš Kirschner	Jan Dvořák
Prochor, kuchař . . . . .	Jan Dvořák	Jan Ref
Muž . . . . .	František Flajšhanz	Bohumil Rubeš
I. žena . . . . .	Míla Meilanová	Božena Weleková
II. žena . . . . .	Božena Weleková	Vít Šebesta
III. žena . . . . .	Míla Meilanová	Luboš Homola
I. prodavačka . . . . .	Jan Dvořák	Luboš Homola
Pes . . . . .		Václav Strejc

T. PISTOROVA

PROVINIL SE

Z ruského originálu přeložila Z. Šafaříková

	<b>Hlas:</b>	<b>Pohyby:</b>
Ivan Vasiljev Smirnov . . . . .	Fr. Flajšhanz	Z. Raifanda
Valentina Petrovna, jeho žena . . . . .	B. Weleková	J. Skupová
Olga, jejich dcera . . . . .	B. Weleková	L. Homola
Ajosa, jejich syn . . . . .	M. Meilanová	M. Kirschner

SPEJBL, ČLOVĚK DŮVĚŘIVÝ

Hra o jednom dějství

*Režie a scéna: Národní umělec prof. Josef Skupa - Technika scény a dekorace: Jan Dvořák, Jan Ref a B. Rubeš - Loutky: G. Nosek a J. Vavřík-Rýž - Zvukové efekty: Frant. Flajšhanz*



Spejbl . . . . .	Hlas:	Nár. um. J. Skupa	Pohyby:	Zdeněk Raifanda
Hurvínek . . . . .		Nár. um. J. Skupa		Jitka Skupová
Pan Sluníčko . . . . .		Miloš Kirschner		Miloš Kirschner
Průvodčí vlaků . . . . .		Bož. Weleková		Jan Ref
První pán . . . . .		Jan Vavřík-Rýž		Jan Vavřík-Rýž
Druhý pán . . . . .		Luboš Homola		Luboš Homola





Margarita Alligerová

## ZOJA

(Rozhovor o pravdě)

Dramatická báseň o třech dějstvích (šesti obrazech)

*Přeložila: Marta Ličková - Verše přebásřil: Milan Rúfus - Scénická hudba: Milan Novák - Režie: František Dibarbora - Výtvarník: Pavel Gábor, posluchač VSMU - Světla navrhl: Vlado Hanzucha - Kostymy: Anna Nedvědová a Bohdám Pelikán - Inspicient: Alexander Letko - Napověla: Vlastimil Matuška - Masky: Jaroslav Linhart - Vedení stavby: Anton Žabenský - Hlavní osvětlovač: Karol Škarda*

Zoja Kosmodemjanská	Hana Kováčiková
Lubov Kosmodemjanská, její matka	Oľga Lichardová
Boris	Ján Reháč
Klára	Eva Dulcová-Landlová
Aľosa	Josef Kooč
Gríša	Ernest Pauš
Kostik	Josef Čút
Světľana	Mária Pokorná
Líza	Tatana Matákovská
Věra	Mária Černická
Luska	Milúška Najmanová
Nikolaj Petrovič, ředitel školy	Ivan Krivosudský
Děvčátko ze šesté třídy	Zuzka Jariabková
Šepel'ov, tajemník Komsomolu	Ondřej Vandřík
1. komsomolec	Ján Kábcni
2. komsomolec	Juraj Sarvaš*
Mládenc	Július Tréger*
Děvče	Emília Lobsencová
Lonočka, Šepel'ovova sekretárka	Viera Kusá
Ahtipovová	Dalma Holanová
Denisov, velitel partyzánského oddílu	Vladimír Kostovák
Krasnov, partyzán	Július Vašek
Vasja Lazar'ov, raněný partyzán	Ján Kovačik
1. partyzán	Daniel Králik
2. partyzán	Roman Košta*
3. partyzán	Dušan Blaškovič*
Stařanka	Oľga Vronská
Vnouček	Ján Letko
Děvčátko	Eva Pansková
Důstojník Wehrmachtu	Ján Košťal

Po druhém a čtvrtém obraze přestávka

\* Posluchači VSMU



Jiří Mahen

## CHROUST

Studentská hra o čtyřech dějstvích

Režie: *Libor Pleva* - Scéna: *Milan Zezula*

Paní Lincová . . . . . *Markéta Rauschgoldlová*  
Tonička, její net' . . . . . *Jitřina Prokšová*  
Valenta, právník . . . . . *Svatopluk Šip*  
Frajt, filosof . . . . . *Josef Štefl*  
Johaník, také filosof . . . . . *Roman Hemala*  
Krchňák, technik . . . . . *Josef Hamáček*  
Juzl, malíř . . . . . *Zdeněk Kampa*  
Baran, sazeč . . . . . *Zdeněk Šlemr*  
Slavík, záhadná existence . . . . . *Karel Adam*  
Posluha . . . . . *Miloš Jelínek*

Doba děje: podzim, zima 1904, jaro 1905

*Dekorace zhotovili: J. Buček, K. Kláška, J. Zapletal* - *Staví: A. Beran,*  
*K. Julínek* - *Osvětluje: A. Trlica* - *Kostymy podle návrhů I. Tuschnerové*  
*zhotovili Fr. Korabečný a Fr. Hájek* - *Obléká: A. Severinová* - *Na zkouš-*  
*kách napovídá: Š. Vítů* - *Inspicent: M. Jelínek*

Hlavní přestávka po druhém dějství



Josef Kalnar

# ZLATOVLÁSKA

Pohádka ve čtyřech obrazech

Režie a scéna: Dr. Jan Malík, laureát státní ceny - Výtvarník: Vojtěch Cingbuš, laureát státní ceny - Hudba: Jan Kaláb - Pomocná režie: Václav Havlík - Zvuk: Věra Beránková - Světlo: František Soukup a Jaroslav Šindelář - Inspicentka: Milada Krňanská

Loučky, rekvizity a dekorace zhotovili pod vedením šéfa výpravy Václava Havlíka a jevištního mistra Jaroslava Sezemského členové souboru ÚLD

	Vedou:	Mluví:
Starý král . . . . .	Jiří Kalíba	Miloslav Hájský
Jirfík . . . . .	Emil Havlík*	Milan Friedl
Babka . . . . .	Marie Dražná	Anna Kreuzmannová
Pasáček . . . . .	Lea Sustová a Marie Dražná	Blanka Macková
Mladší rybář . . . . .	Marie Dražná	Zdeněk Skořepa
Starší rybář . . . . .	Vladimír Hradecký	Jaroslav Beránek
Dobry král . . . . .	Lea Sustová	Jiří Kalíba
Zlatovláška } jeho dcery . . . . .	Vladimír Hradecký	Blanka Macková
Rusovláška } . . . . .	Zdeněk Skořepa	—
Černovláška } . . . . .	Marie Dražná	—
Esíček . . . . .	Lea Sustová	Anna Kreuzmannová
První ptáček . . . . .	Vladimír Hradecký	Blanka Macková
Druhý ptáček . . . . .	—	Marie Šeflová
První moucha } . . . . .	Jaroslav Šindelář	Milada Krňanská
Druhá moucha } . . . . .	Milada Krňanská	Marie Šeflová
Koza . . . . .	—	Anna Kreuzmannová
Mraveneček Nezbeda . . . . .	Jiří Kalíba a Milada Krňanská	Marie Šeflová
První krkavčí mládě . . . . .	Jiří Kalíba a Milada Krňanská	Milada Krňanská
Druhé krkavčí mládě . . . . .	Jiří Kalíba a Marie Šeflová	Anna Kreuzmannová
Ryba . . . . .	Václav Havlík	Milada Krňanská
Muška . . . . .	Jaroslav Sezemský	Milada Krňanská

Sbor mravenců (mluví Marie Dražná, Anna Kreuzmannová, Marie Šeflová)

\* Dvojnásobného špalhajícího Jirfíka ve II. obraze vedou Václav Havlík a Jaroslav Šindelář



Dueto rybářů ve zvukovém záznamu zpívají Bořek Rujan, člen opery Národního divadla v Praze a Otakar Prašák, člen Divadla hl. m. Prahy v Karlíně, který zpívá také úvodní píseň hlásných a píseň ptáčků a píseň břízy nazpívána 12členná skupina Dětského sboru Čs. rozhlasu pod vedením Dr. Bohumila Kulnštedého Scénickou hudbu nahrál ve studiu Gramofonových závodů v Praze 7 a ve velkém studiu Čs. rozhlasu 26členný soubor, sestavený z členů Symfonického orchestru Čs. rozhlasu a několika hostů (klavír a celesta Dr. Oldřich Letfus, varhany Jaroslav Vojtek, elektrofonické varhany Eoa Francová), dirigoval Jan Kaláb. - Magne- tofonový záznam, speciální zvukový mixing a přetržení na desky provedly Gra- mofonové závody a zvukařské oddělení Čs. rozhlasu.

Gabriela Preissová

## GAZDINA ROBA

Drama ze Slovácka o třech jednáních

Režie: Miroslav Zéda - Výtvarník: J. V. Staněk

Eva, krajčírka . . . . .	Jitka Frantová
Tetka Evina . . . . .	Milada Svobodová
Mešjanovka, selka . . . . .	Račmila Volková
Kotlibovka, selka . . . . .	Helena Horská
Mánek Mešjaný . . . . .	Bohuš Pastorek
Maryša Kotlibová . . . . .	Lída Gasnárková
Samko Jagoš, kožušník . . . . .	Ladislav Suchánek
Zuzka, podruhně . . . . .	Marie Šebestová
Doktor z Hrozenkova . . . . .	Jaromír Uhlíř
Notářiiska, jeho žena . . . . .	Zdena Mímaříková
Huspeka, pravotár z Prešpurka . . . . .	Miroslav Zéda
Danyš, sklínkar . . . . .	František Jurička
Jožka, šohaj . . . . .	Jiří Bártek
Poluša, jeho frajerka . . . . .	Arnoštka Mohelská
Rubač, dělník . . . . .	Miloš Kaldec
Baronka } majitelé dvorce v Rakousích . . . . .	Zdena Minaříková
Baron . . . . .	Antonín Šohálek
Šohaj . . . . .	Josef Roubalík
Žiga, první houslista . . . . .	Jaromír Krečmer j. h.
Kontrás . . . . .	Jiří Veselý j. h.
Basista . . . . .	Mirosl. Huďeček j. h.

Sohaji a děvčata, dělníci a dělnice

První jednání na návsi pohraniční slovácké dědiny, druhé po čtyřech letech v komoře Evy v Samkově stavení, třetí jednání na tovarychu panského dvora v Rakousích

Inspicent: Miroslav Kouřil - Napovědka: Božena Mušková - Sviti: František Toman a František Rajský - Jevištní mistr: Vladimír Gařák - Stavci: Josef Šumbera, Antonín Malina, Otta Neoral, Ladislav Verbík - Vlášeny: Miroslav Štastný - Rekvizity: Anna Máimová - Kostymy: Jirina Goňcová a František Heha - Stolarské práce: Jan Dominec a Alois Bláha - Dekoráční malby: Boleslav Strnad

Spoluúčinkuje: Soubor lidových písní a tanců Hradišťtan, laureát státní ceny Hlavní přestávka po prvním jednání



Jozef Hollý

# GEO SEBECHLEBSKÝ

Veselohra o pěti obrazech

Úprava a režie: *Martin Hollý* - Asistent režie: *Jozef Šmatlík* - Výtvarník: *Milan Hložek* - Návrhy kostýmů: *Emil Panlovič j. h.*

Antal Potocký, bohatý měšťan, pokat	Bohuš Králík
Amálie, jeho žena	Lábuša Kulhánková
Želmíra, jejich dcera	Gabriela Trnovská
Karolina, sestra Amálie	Oľga Holečková-Schmidtová
Fedor, její bratranec, student	Jozef Adamec*
Elena, její sestřence	Eliška Daňová
Gěo Sebechlebský, student	Karol Machata*
Krkovnička, přítel Potockého, řezník	Štefan Míšovic
Topolský, doktor práv	Vladimír Hlaváč
Zelenák, doktor medicíny	Jozef Króner, laureát státní ceny
Rubánus, doktor filosofie	Anton Gymerický
Záhorský, profesor, Elenin snoubenec	Márián Kleis*
Paľko Kováč, Zelmiřin snoubenec	Andrej Šilan*
Veksel, lichvář	Miro Schmidt
Detektiv	Jozef Šmatlík
Starosvat	Ján Hečko

Dámy ze společnosti, strážníci

*Inspicent: Vladimír Hlaváč - Napovědka: Mária Kráľiková - Osvětlení: Ivan Gombársky a Jozef Vrabec - Rekvizity: Ivan Kuzma - Masky: Zdeněk Stehlik - Kostymy: Oľga Gallová, Stefan Grman, Stefan Janáč a Ján Komík - Scénické provedení: František Hanzel, Ján Beres, Michal Bizeniak, Jozef Brodniansky a Rastislav Polách - Stanba scény: Vilham Najšel, Karol Thomka, Jozef Beňačka, Viľam Bwočák, Braňo Buocik,\* Ján Pečik, Pavel Vašek\* a Vladimír Prokša - Satnářky: Mária Rožteková a Emilia Palková*

\* Přislušníci čs. armády



A. Fadějev

# MLADÁ GARDA

Monumentální hra o dvou dílech (21 obrazech)

*Dramatisace: N. P. Ochlopkov - Přeložila: Marta Valentová - Režie: Karel Novák - Výtvarná spolupráce: Antonín Klíma*

Oleg Koševoj . . . . .	Jeronym Horák
Jelena Nikolajevna, jeho matka . . . . .	Helena Trýbová
Babička Věra . . . . .	Marie Lochovská
Uljana Gromova . . . . .	Marta Kolesová
Ljuba Sevcovova . . . . .	Sonja Sázavská
Jefrosiňja Mironovna, její matka . . . . .	Alba Wurčerová
Grigorij Iljič, její otec . . . . .	Karel Žiebič
Sergěj Tjulenin . . . . .	Jaroslav Jarský
Váňa Zemnučov . . . . .	Radúz Chmelík
Zora Arutiňanec . . . . .	Ladislav Jurečka
Procenko, sekretář strany . . . . .	Václav Lochovský
Valko, ředitel dolu . . . . .	Jaroslav Malík
Ivan Turkenič . . . . .	Bohuš Václav
Anatolij Popov . . . . .	Gustav Oplustil
Radik Jurkin . . . . .	Rudolf Šimara j. h.
Jevgenij Stachovič . . . . .	Jiří Letenský
Valja Borcova . . . . .	Eva Matařová
Valja Filatovova . . . . .	Jana Janovská
Klava Kovalevova . . . . .	Antonie Richtrová
Vyrikovova . . . . .	Hana Knižetová
Major . . . . .	Antonín Klíma
Ignat Fomin . . . . .	Karel Mrštík
Gustav Sprick . . . . .	Rudolf Šimara
Rudolf, esesák . . . . .	Radomír Kolesa
Friedrich . . . . .	František Frola
Německý voják . . . . .	Jaroslav Malík ml.

Horníci, obyvatelstvo Krasnodonu. Rudooarmějci. Němečtí vojáci

Odehrává se v Krasnodonu v roce 1942

Hlavní přestávka po prvním díle



Pavel Pásek

## KAPITÁN PŘIŠEL VČAS

Hra o čtyřech dějstvích

Režisér: Josef Elsner - Výprava: Ing. arch. Jiří Vopršal

Kapitán Vašítko . . . . .	Jaroslav Nekolný
Horáková, učitelka . . . . .	Milada Davidová
Kadleček, vedoucí sběrný . . . . .	Ladislav Drozd
Anda, dělnice v ohradě . . . . .	Miluška Bělohorská
Balák, předseda JZD . . . . .	Karel Hrdý
Smíd, traktorista . . . . .	Milan Holubář
Merc, obchodník . . . . .	Mila Veberka
Farář . . . . .	Miloslav Boháček
Růženka, hospodyně na faře . . . . .	Jinára Froňková
Kudrna, šofér . . . . .	Mila Liška
Václavík, štábní strážmistr . . . . .	Václav Uhlíř
Koudela, vrchní strážmistr . . . . .	Milan Bartůnek
Ujček, strážmistr . . . . .	Andrej Kolesár
Velitel milice . . . . .	Milan Ferebauer
Brigádník . . . . .	Ivan Lukeš

Brigádníci, členové SNB a lidové milice

Napovíadá: M. Slámová - Inspicient: B. Strážek - Rekvizity: Dr A. Kolesár  
Staví: V. Dokanský, S. Mládek, F. Švestka - Světí: V. Kolprecht, Z. Kost-  
ičuba - Obléká: A. Hrdá - Dekorace zhotovili pod vedením mistra J. Stude-  
ného: P. Douša, J. Kasa, Fr. Kubizniák - malířské práce F. Řehák



MĚSTSKÉ DIVADLO ST. K. NEUMANNA V PRAZE

Ilja Prachař  
laureát státní ceny

## ZLATÁ SRDCE

Hra ze současné vesnice o pěti obrazech

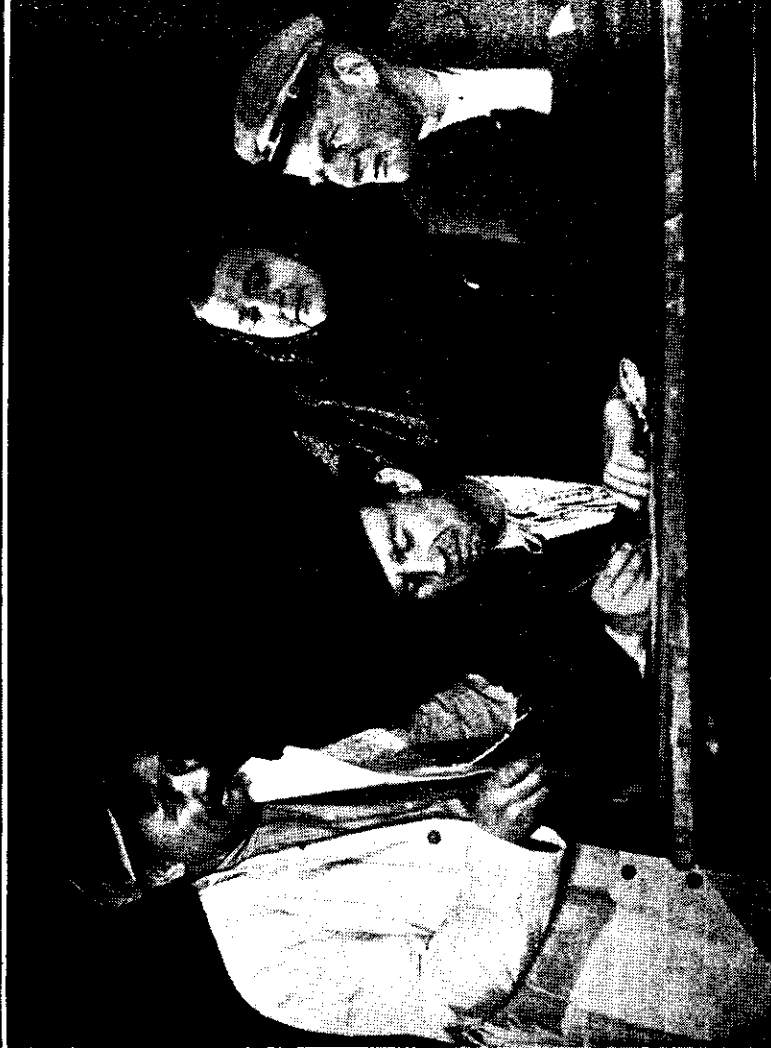
Režisér: Jan Strejček - Výtvarník: Vladimír Symek - Režijní spolupráce:  
Bud. Pellar

Martin Koreň, předseda JZD . . . . .	Josef Mráz
Polina, jeho žena . . . . .	Paola Moorová
Tonda, } jejich děti . . . . .	Luděk Půl
Petra } . . . . .	Věra Koktíová
Froliš Sopůch, účetní JZD . . . . .	Ladislav Navrátil
Rozárka, jeho dcera . . . . .	Blanka Vikusová
Joža, předseda vesnické org. KSČ . . . . .	Miloš Willig
Mikloška, jeho matka . . . . .	Anna Melišková
Kolek, zemědělec . . . . .	Jan Skopeček
Grabec, zemědělec . . . . .	Arnošt Faltýnek
Kotulica, sedlák . . . . .	Ladislav Šimek
Jan, jeho syn . . . . .	Zdeněk Martinek

Cigánský hudební kroužek:

Frant. Král, Štefan Cina, Jan Cina, Michal Grundza, Kalman Fečo

Hlavní přestávka po třetím obraze





Nazim Hikmet  
laureát Mezinárodní ceny míru

## PÍSEŇ O TURECKÉ ZEMI

Hra o desíti obrazech

Chatče, lékařka a novinářka, předsedkyně Výboru obránců míru	Růžena Pochová
Sulejman, její muž, bankovní úředník	Jiří Suk
Gjuzin, studentka	Libuše Drboňtová-Havelková
Nuri, mladý architekt	Jiří Pítek
Fátma	Narodní umělkyně Otylie Beníšková
Ali, její vnuk, posluchač vojenské akademie	Boleslav Rožek
Sachénde, matka malého Hasana	Zdenka Podlipná
Hasan	♦ ♦ ♦
Předseda turecké vlády	Pavel Pásek
Turecký ministr vnitra	Vladimír Klemens
Náčelník tureckého generálního štábu	Gustav Heverle
Generál Cay, vedoucí americké komise	Ludivěk Dvořský
Policejní ředitel	Josef Bartůněk
Deera tureckého ministra vnitra	Marta Kučířková
Žena francouzského vyslance	Stanislava Strobachová
Kjamil, redaktor	František Holar
Jeho sekretářka	Jarmila Korbelařová
Osman, rolník	Karel Krček
Jeho žena	Blanka Součková
Ismail, dělník	Otačar Brousek
Murat, advokát Výboru obránců míru	František Vnouček
Husein Chalim, spisovatel	Miloš Kopecký
Smith, americký policejní instruktor	Jan Všek
Tlumodič	Stella Závorcová
Komisar	Eduard Jarkovský
Salylmyš, lidový zpěvák	Bohuš Reml
Kerim, advokát	Pavel Pásek
Defraudant	Ludivěk Dvořský
Duozore	Gustav Heverle
Ibrahim, dělník, přítel Ismailův	Vladimír Lebeda
Obžalovaný voják	Ladislav Ozela
Sirážný	Vladimír Hrubý
Důstojník	Karel Krček
Předseda soudu	Vladimír Klemens

Přístavní dělníci, vojáci, soudci, obecní úřad v současnou dobu v Antaie a v Iskenderanu

Děje se v současnou dobu v Antaie a v Iskenderanu  
Manifestační opony: E. Filla - Barmická spolupráce: V. Závada a A. Kroupa -  
Režie: L. Spáčil - Hudba: E. F. Burian - Z turečtiny do ruštiny přeložili: R. Fiš  
a A. Habájev - Z ruštiny přeložila: E. Pochová - Vprava: V. Nývt - Kostymy:  
K. Čmíral - Hraje orchestr AÚD (dirigenti: Vlastimil Pánkas)  
Představení vede: E. Jarkovský - Jevištní inspektor: K. Šmíd - Rekvizity: J. Eisner  
- Masť: J. A. Novotný - Světlo: O. Králíček - Jevištní mistr: J. Hejhal

Hlavní přestávka po pátém obraze



Dmitrij B. Kabalevskij  
laureát Státní ceny

## TARASOVA RODINA

Opera o čtyřech dějstvích v osmi obrazech

Lábreto podle Gorbatovova románu „Nepokoření“ napsal S. Cenin - Přeložil: Rudolf Vondásek - Dirigent: Josef Staněk - Režisér: Karel Jernek - Scéna: Oldřich Šimáček - Kostýmy: Olga Fülpi - Sbormistr: Karel Moor - Technické vedení: Rudolf Molik - Asistent režie: Karel Dvořák

Taras . . . . .	Otto Kubén
Jefrosina . . . . .	Milada Marková
Štěpan . . . . .	Mírko Novák
Andrej . . . . .	Miloš Ježíšek
Nasťa . . . . .	Drahomíra Královcová jako host
Antonína . . . . .	Rážena Jelínková
Nazar . . . . .	Josef Vogl
Stařík Semjon . . . . .	Josef Šulista
Pavka . . . . .	Josef Hladík
Váňa . . . . .	Konrád Tuček
Vasja . . . . .	Josef Studenský
1. kolchozník . . . . .	Jaroslav Sobota
2. kolchozník . . . . .	Jaroslav Mikulín
1. dělník . . . . .	Vladimír Stropnický
2. dělník . . . . .	Vladimír Ott
Německý plukovník . . . . .	František Bartůněk
Německý poručík . . . . .	Miroslav Hes

Sovětské občané, vojáci, dělníci, kolchozníci, komсомolci a děti - Děje se za Velké vlastenecké války na Ukrajině v letech 1942—43 - Spoluúčinkuje dětský sbor střední školy Otakara Březiny v Olomouci pod vedením odborného učitele Josefa Huba a městská dechová hudba

Po čtvrtém a šestém obraze přestávka



# NÁRODNÍ DIVADLO V KOŠICÍCH

Ukázkové představení

N. V. G O G O L

## REVISOR

Komedie o pěti dějstvích

**Přeložil: Mikuláš Gacek - Režisér: Janko Borodáč, laureát státní ceny -  
Pomocný režisér Albert V. Pagáč - Výtvarník: Ladislav Šestina - Inspi-  
cienti: A. Varga a A. Bašistová - Scéna: Július Kardoš - Technické vedení:  
Alex. Krutký**

Anton Antonovič Skvozniuk Dmuchačovskij,	Fero Kabrheľ
měšťanosta . . . . .	Olga Borodáčková-
Anna Andrejevna, jeho žena . . . . .	Orsatičková, lauredčka
	státní ceny
Marie Antonovna, jejíž dcera . . . . .	Beatrica B. Bočová
Luka Lukič Chlopov, skomní inspektor . . . . .	František Kmec
Jeho žena . . . . .	Gizela Chmelková
Amos Fečorovič Ljapkin-Tjapkin, sudí . . . . .	Ján Bazáč
Jeho žena . . . . .	Valeria Driečna
Artemij Filipovič Zemljanika, kurátor . . . . .	Fero Daděj
Ivan Kuzmič Spekin, poštmistr . . . . .	Josef Hodorovskij
Petr Ivanovič Bobčinskij } statkáři žijící v městě	Peter Macho
Petr Ivanovič Dobčinskij } . . . . .	Ján Vagač
Ivan Alexandrovič Chlestakov, úředník z Petrohradu . . . . .	Eduard Bindas
Josef, jeho sluha . . . . .	Ing. Michal Kráľ
Christijan Ivanovič Hlbnier, okresní lékař . . . . .	Július Stefančík
Fedor Andrejevič Ljuljukov } . . . . .	František Grisa
Ivan Lazarevič Rastakovskij } měšťská honorace	Gejza Spišák
Stěpán Ivanovič Korobkin . . . . .	Mikuláš Franko
Korobkinova žena . . . . .	Júlia Čunderlíková
Rastakovského žena . . . . .	Elena Volková
Ljuljukovova žena . . . . .	Sibva Hronská
Stěpán Iljič Uchovertov, policejní komisar . . . . .	Tibor Bodák
Hvizdáč, policajt . . . . .	Zoľo László
Leplhuba, policajt . . . . .	Aug. Kubáň
Abdulín, kupec . . . . .	Albert Pagáč
Fevronia Petrovna . . . . .	Elena K. Kleisová
Mišo . . . . .	Karol Čermák
Žena rotmistrova . . . . .	Lujza E. Grossová
Číšník . . . . .	Ondrej Grega
Četník . . . . .	Bohuslav A. Petřík
Koň . . . . .	Alexander Varga

Kupci, prosebníci



Ukázkové představení

JURIJ S. MILJUTIN

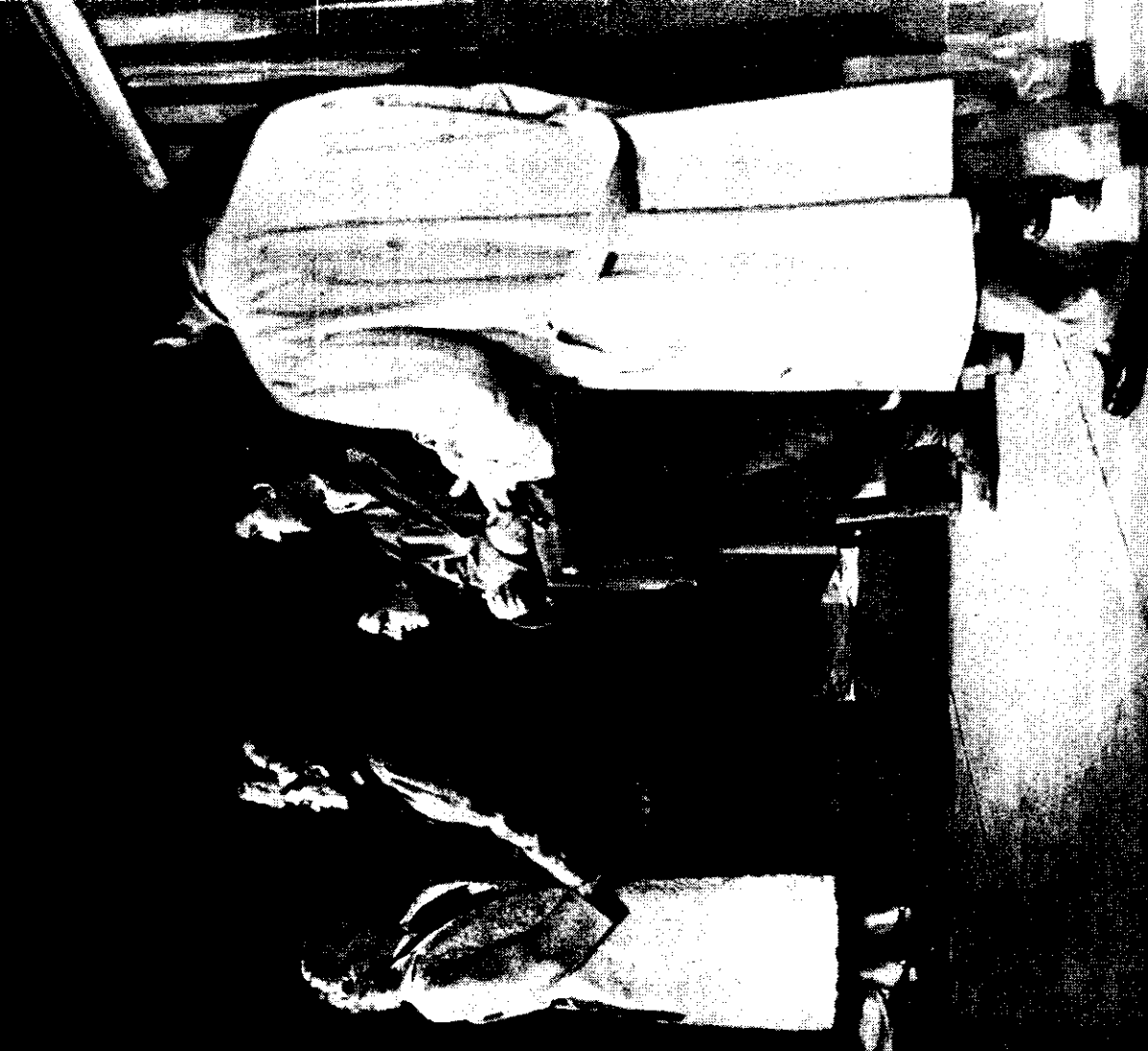
## PÍSEŇ TAJGY

Opereta o třech dějstvích (pěti obrazech)

*Text napsali: E. Poměščíkov, N. Rožkov a V. Tipot - Přeložil: Jan Sova*  
*Režie: Eudolf Lampa - Dirigent: Antonín Kašper - Výprava: Jan Obšil*  
*Sborníkem: František Čihánek - Choreografie: Jožka Sokol*

Andrej Balašov, demobilovaný důstojník . . . . . *Oldřich Pika*  
 Nataša Malinová, zpěvačka . . . . . *Liběna Astrouá*  
 Vadim Sergejevič Igonin, profesor konservatoře  
 Antonín Tázlar  
 Boris Olenič, pianista . . . . . *Frant. Bydžovský*  
 Sergěj Tomakurov, dirigent . . . . . *Milan Karpíšek*  
 Jahov Burmak, demobilovaný tankista,  
 šofér na sibiřském letišti . . . . . *Josef Kobr*  
 Nastěnka Gusentková, demobilovaná ošetřo-  
 vatelka . . . . . *Jiřina Hrušková*  
 Raiská, číšnice v sibiřské čajovně . . . . . *M. Miková*  
 Korněj Něfjodovič Zavarin, vedoucí čajovny . . . . . *Kosta Holabář*  
 Kapitolína Kondratjevna, prodávačka v bufetu  
 Nazar Filipovič, zřízenec na konservatoři . . . . . *Adolf Mínský*  
 Julie Petrovna Bonnarová, profesorka konser-  
 vatoře . . . . . *Lída Theimerová*  
 Galajda, absolvent konservatoře, zpěvák . . . . . *Pavel Nebeda*  
 Šeňka, Burmakův pomocník . . . . . *Oldřich Lučkašik*  
 Staršík, tesař . . . . . *Jiří Kment*  
 Kasun Fatachov } posluchači konservatoře. . . . . *Antonín Bendík*  
 Lagutin } *Eudolf Mađer*  
 Cestující . . . . . *Karel Balát*

Po prvním a třetím obraze přestávka



Husein Muchtarov

## ČEST RODINY

(Altanova rodina.)

Hra o čtyřech dějstvích

*Přeložila Věra Mikulášová - Režie: Ivan Lichard, režisér Národního divadla v Bratislavě, j. h. - Asistent režie: Fr. Brestovanský - Výtvarník:*

*R. Hírth*

Allan Merdanov, železničář . . . . . Štefan Adamec  
Bike, jeho žena . . . . . Elena Šoltésová  
Bairam, předseda kolehozní správy . . . . . Rudolf Látko  
Ata, aspirant geologie . . . . . Ondřej Košut  
Jazgul, posluchačka hudební fakulty . . . . . Ema Kováčová  
Kurban, student . . . . . Jaroslav Veškrna  
Zinaida Vasiljevna Solovjevová, lékařka . . . . . Olga Hlanáčková  
Alty, účetní . . . . . Albín Trnka

*Inspicent: Ján Lysý - Napověda: A. Moravčík - Světla: V. Bučko a I. Koema - Technické vedení: L. Daniš - Scénu vyhotovily truhlářské dílny divadla pod vedením Fr. Menharta - Kostymy: M. Bratová a J. Chovanec -*

*Scénu staví: I. Vaš, M. Králík, J. Hroba, St. Katona a K. Böhm*



Ukážkové představení

D. B. Kabalevskij

laureát Stalinovy ceny

# TARASOVA RODINA

Opera o čtyřech jednáních (osmi obrazech)

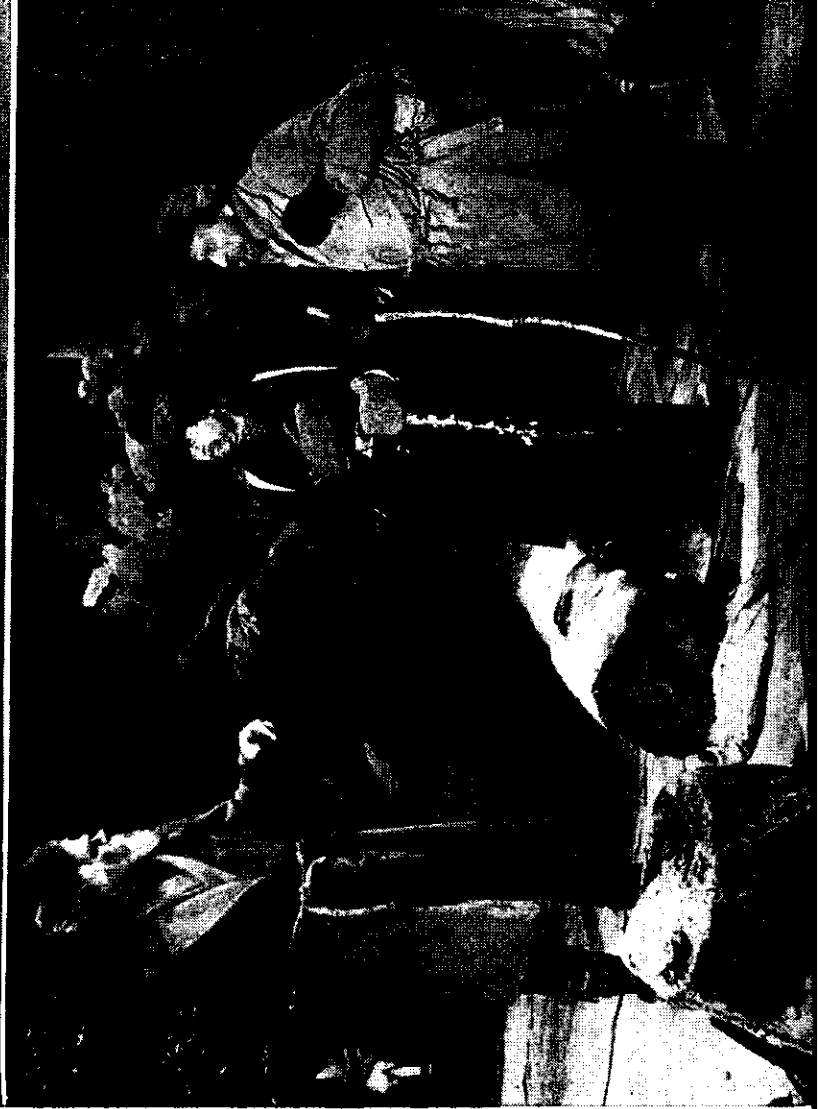
Libreto podle románu B. Gorbátova „Nepokořeni“ napsal S. A. Cenin a pře-  
ložil dr Rudolf Vondáček - Dirigent: František Jilek - Režisér: Miloš  
Wasserbauer - Výtvarník: Miloš Tomek

Taras, dleňský mistr . . . . .	Rudolf Asmis
Eufrosina, jeho žena . . . . .	Libuše Lesmanová
Nasta, jeho dcera . . . . .	Libuše Domanínská
Stěpán } Tarasovi synové . . . . .	Zdeněk Kroupa
Andrej } . . . . .	Antonín Jurečka
Antonina, žena Andrejova . . . . .	Květa Belanová
Nazar, přítel Tarasův . . . . .	Zdeněk Soušek
Pavka, komsomolec . . . . .	Jaroslav Ulrich
Děd Semjon . . . . .	Jindřich Doubek
1. kolchozník . . . . .	Antonín Pelc
2. kolchozník . . . . .	František Mikulica
1. dělník . . . . .	František Kuuc
2. dělník . . . . .	Jiří Kozderka
Komsomolky . . . . .	{ Dagmar Olmová
	{ Berta Záčková
	{ Věra Borská
Komsomolci . . . . .	{ Jan Navrátil*
	{ Jiří Pavlíček*
Německý plukovník . . . . .	Eduard Hrubeš
Německý důstojník . . . . .	František Roesler
Německý voják . . . . .	Josef Kejj

Sovětská občana, německí vojáci, kolchozníci, dělníci, komsomolci, děti  
a rudoarmějci

Sborníky: Vítězslav Rubíněk - Stavby vede: Emil Kriz - Světla řídí:  
František Zígal - Obličení dle návrhu J. Matala a M. Steinerové - Masky  
a účení: František Pospíšil - Inspicent: Václav Fiala - Napovídá: J. Ka-  
rafiát - Asistent režie: Ivan Petráček\* - Korepetitor: Pavel Kuchar

\* Posluchači JAMU



Boris Lavreněv

# PŘELOM

Hra o čtyřech dějstvích

*Režisér: laureát Státní ceny Alexandr Vasiljevič Sokolov j. h.*  
*Přeložil: Haná Budínová - Výtvarník: Josef Gabriel, laureát státní ceny*  
*- Hudbu složil: V. Vološinov - Hudbu řídí: Metod Příkrýl - Kostymy navrhla: Ada Švecová*

Artom Godun, předseda loďního výboru na křižníku „Záře“	Ota Sklenička
Jevgenij Ivanovič Berseněv, kapitán prvního stupně, velitel křižníku	Vladimír Šmeral laureát státní ceny
Sofie Petrovna Berseněvová, jeho žena	Marie Brošová
Tatjana, ošetrovatelka, čera Berseněvova	Antonie Hegerlíková laureátka státní ceny
Xenie, excentrická dívka	Libuše Pospíšilová
Leopold Štuba, námořní poručík, muž Tatjanin	Zdeněk Hadr
Polevoj, poručík členové „Výboru pro obranu vlasti“	E. R. Zolar
Jarcev, plukovník	Vladimír Hlavatý
Svač, bocman	Jaroslav Seník
Jeremejev, bocman	Oldřich Musil
První míčman	Vladimír Bílý
Druhý míčman	Milana Jedlička
První námořník	Svatopluk Scládat
Druhý námořník	Josef Bláha
Třetí námořník	Rudolf Degl ml.
Čtvrtý námořník	Jiří Pleskot
Pátý námořník	Emil Vacek
Šestý námořník	Zdeněk Řehoř
Starší námořník	František Hanus
Strážný	Jiří Vála
Signalista	Oldřich Šmátl
Milicyn, kontraadmirál	Aleš Podhorský
Uspenskij, člen UV strany eserů a Všeruského ústředního výkonného výboru sovětu	Karel Huska
Petr Chvatkin, černomořský delegát	Josef Chvalina
Panov, člen Centrobaltu	Stanislav Remunda
Pokojská	Jiřina Švorcová

Námořníci

Děje se v Kronštadu v červenci—říjnu 1917

*S režisérem spolupracoval kolektiv DČA, dramaturg Dr. V. Horáček, režisér Otto Haas, laureát státní ceny a E. R. Zolar - Inspicienti: Karel Hovorka a Oto Tutter - Napovědka: Marie Klátovská*

Hlavní přestávka po druhém dějství



Ukázkové představení

Boris Vladimirovič Asafjev

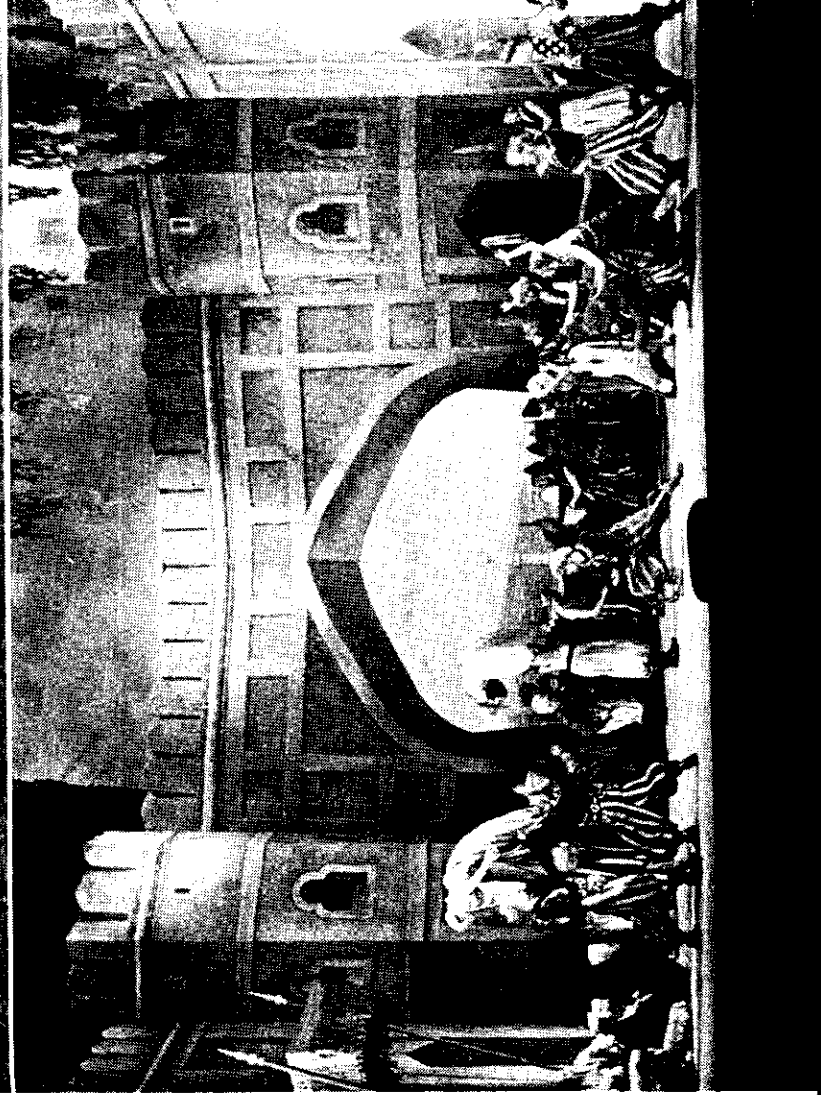
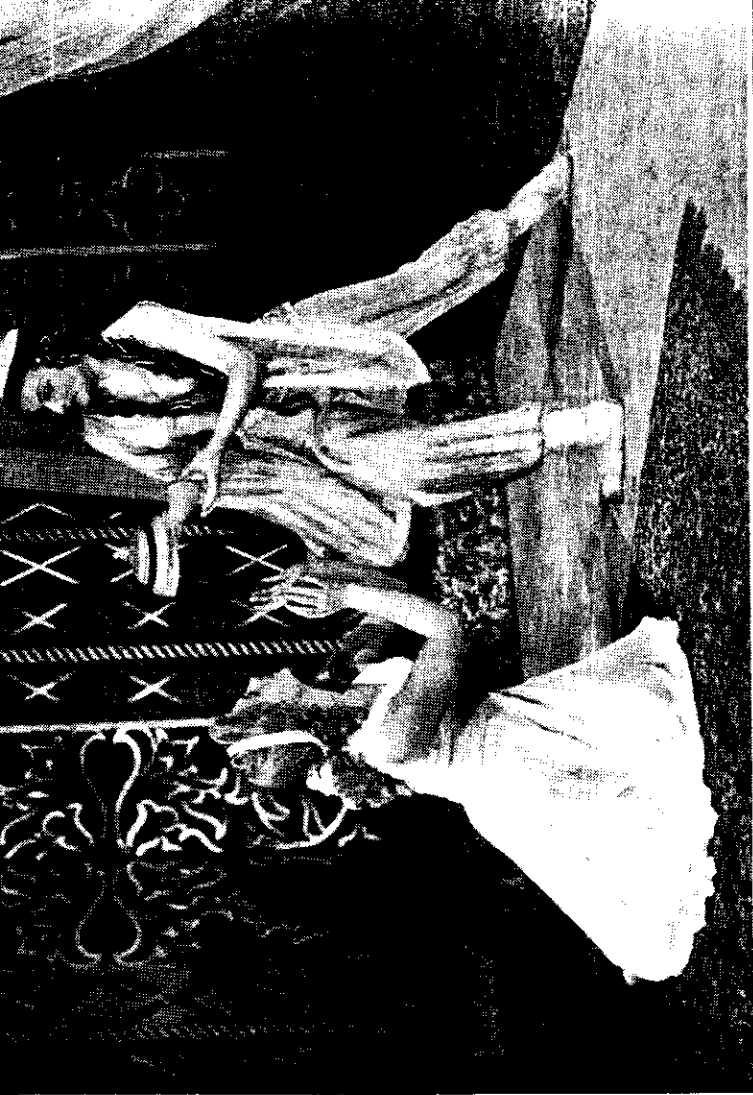
## BACHČISARAJSKÁ FONTÁNA

Balet o čtyřech dějstvích s prologem a epilogem

*Lábrto zpracoval podle Puškinovy básně N. D. Volkov - Choreografie a réžie: Stanislav Remar - Asistent choreografie: Jozef Zajko - Dirigent: Gerhard Auer - Korepetitor: Karol Vašík - Výtvarník: Jozef Valentín - Návrhy kostýmů: Stanislav Remar - Realisace kostýmů: Anna Nečvédová a Bohdán Fejkián - Masky: Bohumila Sukupová a Karol Mack - Světla: Vlado Huzucha - Technické vedení: František Otočka - Inspicient: Anton Illenberger*

Fotocký, polský šlechtic . . . . .	Eubomír Pantčo
Márie, jeho dcera . . . . .	Jarmilla Mandingerová
Václav, její snoubenec . . . . .	Jozef Zajko
Dva mládenci . . . . .	{ František Sládeček
	{ Peter Rápos
Čtyři přítelkyně . . . . .	{ Alica Flachová
	{ Alica Oppenheimerová
	{ Mária Dvorská-Ryšánková
Mladý pár . . . . .	{ Esta Sobotová
	{ Eiena Sepeši
Dvě polské paní . . . . .	{ Rajmund Lukáč
	{ Alica Ilgyová
Dva polští páni . . . . .	{ Jana Veselová
	{ Zdenko Hanzlovský
	{ Milan Šimsa
Girej, tatarský chán . . . . .	Hevi Hofstädter
Nurali, tatarský vůdce . . . . .	Milan Herényi
Zarena, Gruzínka, první žena chána . . . . .	Galina Basová
Druhá žena chána . . . . .	Eudmíla Čejková
Mariána služebná . . . . .	Isabella Černochová
Tři tanečnice . . . . .	{ Alica Flachová
	{ Alica Oppenheimerová
	{ Mária Dvorská-Ryšánková
Eunuch . . . . .	Zdenko Hanzlovský
Tatariští bojovníci . . . . .	{ Rajmund Lukáč
	{ Ladislav Lejko
	{ František Sládeček

Děvčata, mládenci, strážci, starci, tatarští bojovníci, ženy v harému a otroknyně





Ukázkové představení

J. K. T Y I

## TVRDOHLAVÁ ŽENA A ZAMILOVANÝ ŠKOLNÍ MLÁDENEC

Národní báchorka ve třech jednáních se zpěvy

Režie: Jaroslav Průcha, laureát státní ceny - Scéna: Josef Svoboda -  
Hudba: Miroslav Ponc - Kostymy: Květoslav Bubeník - Asistent režie:  
Miroslav Horníček - Představení řídí: Theodor Strejcius

Zlatohlav, kníže duchův krkonošských, někdy jmenován Rýbrocul	Vítězslav Vejračka
Matinoha } skalní duchové	Josef Pehr
Černobejl } z komonstva Zlatohlavova	Miroslav Horníček
Baron Hrdopyška, majitel panství pod horami krkonošskými	Bedřich Karen
Pan Vyřídůška, jeho správce	Karel Pech
Barbora Jahelková, pachtýřka na panském mlýně	Milada Smolliková
Terežka, její dcera	Eva Klenová
Madlenka, děvečka	Jarmila Krulišová
Anička, děvečka	Lída Plachá
Kuba, pacholek	Jan Pivec
Řešeto, stárek	Theodor Strejcius
Běhounek, mládek	Jaroslav Sýmák*
Jan Pěnkava, školní mládenec	Karel Höger,
	laureát státní ceny
Vojtěch Nozejček, toulavý šlejtřir	Bohuš Záhorský
Starý Ezechiel, chudý žid	Ladislav Pešek
Loukota, rychtář	Jaroslav Průcha,
	laureát státní ceny
Kohoutek, konšel	Miloš Nesvadba
Javůrek, podruh	Zdeněk Saurda
Vašek, vesnický pacholík	Karel Hašek**
Vávra, soused	Bohumír Brunclík*

Duchové, vesnický lid

\* Výpomocní hosté

\*\* Dětská úloha

Po prvním a druhém jednání přestávka



## OBSAH SMETANOVY OPERY „PRODANÁ NEVĚSTA“

### I. dějství:

Náves s hospodou. Celá ves oslavuje pout, veselí se na návsí, jen Mařenka truchlí. Rodiče ji nutí, aby se provdala za bohatého Vaška a upustila od Jeníka, chudého chasníka, kterého macecha vyštvala z domova. Otec podlehl slovům dohazovače, vypočítávajícího Vaškovy přednosti: Vašek je jediným dědicem velkého Míchova statku, neboť jeho nevládní bratr se ztratil kdysi ve světě. Mařenka však energicky Vaška odmítá. Kecal, nechťtě přijít o dobrý obchod, obrátí se na Jeníka.

### II. dějství:

Venkovská hospoda. Mezi veselící se chasou vyhledá Mařenka Vaška, který ji nezná, a pomlouvá nevěstu, určenou mu jeho rodiči tak dlouho, až se Vašek rozhodne, že si takové děvče nevezme. Kecal zatím nabídně Jeníkovi 300 zlatých, upustí-li od Mařenky. Jeník svolí, avšak jen pod tou podmínkou, že si Mařenka vezme Míchova syna. Kecal souhlasí, a tak se sepiše s Jeníkem smlouva. V sále vznikne rozčilení a odpor k hochovi, který prodal děvče.

### III. dějství:

Vesnická náves. Do vsi přišli komedianti a zvou vesničany na představení. Vašek nespouští oči s Esmeraldy, která ihned využije situace. Komedianti potřebují medvěda a hloupý Vašek se dá brzy přemluvit k této úloze.

Mařenka se zatím dověděla, že ji Jeník prodal, nemůže však tomu věřit. Jeník by jí rád vše vyloužil, ale Mařenka se zdráhá ho vyslechnout. Tu Jeník vidí, že musí rychle jednat, aby Mařenku neztratil; předstoupí před rodiče, oznámí jim, že on je jejich ztracený syn Jan a žádá splnění smlouvy, sepsané s Kecalem. Mařenka se vrhá Jeníkovi do náruče. Rodiče jim žehnají.

## OBSAH SMETANOVY OPERY „LIBUŠE“

Mezi dvěma bratry Chruďošem a Štáhlavem vzplanul dědičský spor, způsobený Krasavou, dívkou z Libušiny družiny. Libuše s lechy, kmety a vladyky se snaží bratry usmířit, ale po marné snaze

je nakonec na její pokyn ohlášen výrok soudu: Oba bratři mají společně vládnout zděděnými dědinami. Chruďoš se rozzuří a neuznává rozsudek, který byl vyřčen ženou. Odejde a Libuše je rozhodnuta, že se provdá za muže, kterého jí lid zvolí, aby jí byl oporou. Lid však odpovídá kněžně, aby volila podle vlastního srdce. A Libuše volí Přemysla ze Stadic.

Krasava, jak jí bylo uloženo otcem Lutoborem, uprosí Chruďoše, aby se s ní smířil a aby se pokoril před Libuší.

Libušino poselství dorazí k Přemyslovi na jeho statek u Stadic a oznamuje mu rozhodnutí Libušino. Přemysl se loučí s domovem a protože mu Radovan pověděl o pohanění Libušině, spěchá na Vyšehrad.

Zatím se na Vyšehradě před kněžnou Libuší slaví smíření Chruďoše se Štáhlavem. Libuše zároveň dává Chruďošovi Krasavu za ženu. Poselstvo přivádí Přemysla. Nastává slavnostní den svatby, ale také Přemyslův soud nad Chruďošem. Chruďoš se pokorí a Přemysl sestoupí s trůnu, aby ho objal. Všichni děkují Přemyslovi za jeho dobrý skutek.

Libuše v proročkém zanicení vidí budoucnost svého národa. Pro roctví končí slovy, která se hluboko vryla do srdce národa:

*Můj drahý národ český neskoná,  
on peklá hrůzy slavně, slavně přehoná!*

## OBSAH KABALEVSKÉHO OPERY „TARASOVA RODINA“

### I. obraz:

Sovětský občané na Ukrajině očekávají vpád německé nacistické armády. Tovární mistr Taras se loučí se svými syny, Andrejem, jenž odchází do armády, a Štěpanem, vůdcem podzemního partyzánského hnutí.

### II. obraz:

Taras se uzavřel ve svém obydlí a hodlá přečkat okupaci. Přichází soused Nazar a alegorickou písní burcuje Tarase k aktivnímu odporu. Průvod žen, vlečených do nacistického otroctví, Tarasovo rozhodnutí usplní.

### III. obraz:

Taras s Nazarem se vydali hledat do lesů spojení s partyzány a Stěpanem. Přichází i lid, který odešel pracovat pro nacisty. Stěpan jim dodává síly a informuje o postupu Sovětské armády.

### IV. obraz:

Komsomolci Pavka a Tarasova dcera Nastja připravují zničení nacistického štábu, jenž se usídlil v jejích škole. Ze zajetí se vrací Andrej, mravně rozložen. Takového syna Taras nezná. Andrej v zoufalství probíhá frontou, aby smyl svou vinu.

### V. obraz:

Komsomolci přicházejí zničit nacistický štáb.

### VI. obraz:

Do trosek továrny přivedli nacisté sovětské mistry, aby je donutili opravovat zničené tanky. Dochází mezi nimi k střetnutí, při kterém je Taras zraněn. Němce již zachvacuje panika před postupující Rudou armádou.

### VII. obraz:

Komsomolci se chystají mařit ústup německé armády. Nastja, již miluje Pavko, je nacisty chycena a pro svou činnost umučena.

### VIII. obraz:

Sovětský občané vítají vítěznou Rudou armádu a provolávají slávu velikému Stalinovi.

## OBSAH PROKOFĚVOVA BALETU „ROMEO A JULIE“

### I. jednání:

1. obraz: *Ullice Verony, jitro*. Zamyšlený Romeo prochází se ulicemi Verony. Setkání sluhů dvou zneprátelečných pánů — Kapuleta a Monteka. Dochází ke srážce. Přidávají se členové a přívrženci obou stran. Vévoda boj přerušuje a varuje hlavy rodů před vyvoláním nepokojů.

2. obraz: *Příprava k plesu a ples u Kapuletů*. Julie žertuje s chů-

vou. Na přání rodičů odchází se převléci. Kapuletovi vítají Parise. Přicházejí hosté a s nimi vstupují do domu nepřítelů i Romeo, Merkutio a Benvolio. Setkání Romea s Julií a oboustranné vzplanutí. Tybalt poznává Romea. Kapulet zakazuje spor ve svém domě. Odchod hostů.

3. obraz: *Noc v zahrádě Kapuletově*. Romeo se vrací z plesu. Spatří Julií. Vyznání Julie a Romea.

### II. jednání:

4. obraz: *Náměstí Verony*. Romeo touží po Julií. Odmítá zúčastnit se všeobecné zábavy. Merkutio a Benvolio žertují s dívkami a se známými. Chůva hledá Romea a odevzdává mu dopis od Julie.

5. obraz: *U pátera Lorenza*. Páter Lorenzo, přemožen velikostí lásky dvou mladých srdcí, žehná tajnému sňatku Romea a Julie.

6. obraz: *Náměstí Verony*. Veselice pokračuje. Merkutio setkává se s Tybaltem. Příchod Romea, vracejícího se od Lorenza, přerušuje střetnutí. Tybalt útočí na Romea. Romeo odmítá Tybaltovu výzvu, nechce se bít s příbuzným Juliie. Merkutio, rozezlén domnělou slabostí přítele, vrhá se na Tybalta. V souboji je zraněn a umírá. Zoufalý Romeo mstí smrt Merkutiovu a donucen Benvoliem přechá-

### III. jednání:

7. obraz: *Ráno v Juliině ložnici*. Romeo loučí se s Julií. Musí odejít z Verony, aby unikl hněvu a trestu vévody. Vstupují rodiče a nutí Julií ke sňatku s Parisem. Přes odmítnutí Juliino trvá Kapulet na svém rozhodnutí.

8. obraz: *U pátera Lorenza*. Lorenzo mírní Juliino zoufalství. Vymýšlí pro její záchranu plán, k jehož uskutečnění dává jí uspávací nápoj.

9. obraz: *Juliina ložnice*. Julie předstírá souhlas k sňatku s Parisem. Po odchodu všech vypíjí uspávací nápoj a usíná. Ráno, v den svatby přichází Paris s hudebníky pod okno nevěsty. Marně však budí chůva zdánlivě mrtvou Julií.

10. obraz: *Hrobka Kapuletů*. Pohřební průvod. Nešťastný Romeo vrací se tajně do Verony. Posel pátera Lorenza jej nezastihl, a tak i on věří ve smrt Juliinu. Nad domněle mrtvou Julií pije jed a umírá. Julie proctá ze spánku. Spatří mrtvého Romea a v zoufalství probodává se dýkou. Nad mrtvými těly svých nejdražších, vědomi si své velké viny, smíruje se Kapulet s Montekem.

## OBSAH ASAFĚVOVA BALETU „BACHČISARAJSKÁ FONTÁNA“

### I. dějství.

V starém parku polského zámku Potockých oslavují Mariiny narozeniny v přítomnosti jejího snoubence Václava. Do hudby zářečných radostných tanců vnikne znepokojující rytmus. Je to dupot koní tatarské hordy. Smrtečně raněnému veliteli zámecké stráže se podaří podat zprávu o vpádu Tatarů. Začíná urputný boj. Všecko je zničeno. Václav a Marie pokoušejí se zachránit útěkem, ale znenadání zkrčí přehajícím cestu hrozná postava tatarského chána Gireje. Václav se vrhne na chána, ale padne sražen čepelí. Girej strhne šál s Mariiny tváře a zůstane zaražen nad její krásou. Plamen požáru zachvátil zámek.

### II. dějství.

Girejův harém v Bachčisaraji. Mezi ženami zaujímá zvláštní místo kráska harému Gruzinka Zarema. Girej se vrací z vojenské výpravy. Na nosítkách přináší Marii. Zarema vítá Gireje, ale Girej lhostejně sleduje její tanec. Uchvácen vzrušením pokouší se upoutat Mariinu pozornost. Marie však projde harémem bez povšimnutí, pohřížena do svého žalu. Ženy se pokoušejí rozveselit svými tanci chána, ale Girej si nevíšimne ani Zaremy a odchází. Ženy se Zaremě vysmívají. Opuštěná Zarema je zoufalá. Při jejím tanci se opět objeví Girej, zmatený city. Ženy odcházejí. Zarema se pokouší znovu dobýt Girejovo srdce, ale Girej se osvobodí z jejího objetí a nedívaje se za ní odchází. Zarema padá, zlomena žalem.

### III. dějství.

Mariina ložnice v harému Bachčisarajského paláce. Noc. Marie hraje polskou píseň na harfu. Zjeví se Girej, chce jí vyznat lásku, ale každý chánův pokus přiblížit se k ní vyvolává v Marii strach a muky. Girej pokorně a zklestle opouští děvče. Když Marie ulehne, vchází Zarema s kinžalem přitisknutým k hrudi. Zapřísahá Marii, aby jí vrátila Gireje. Služka, která se probudí, polekaná běží pro Gireje. Girej, služebná a eunuch se zjeví v ložnici v okamžiku, kdy se blýskne kinžal v ruce Zaremině. Girej se vrhne k Zaremě, aby ruku zachytil, Zarema se však vysmekne a zasadí Marii smrtelnou

ránu. Marie umírá. Girej chce kinžalem zabít Zaremu, ale ta sama nastaví hrud' pro čepel milovaného. Girej si uvědomuje, že smrt z jeho rukou není pro Zaremu trestem a zamýšlí ji popravit.

### IV. dějství.

Vojáci skládají před trůn dobytou kořist. Ukazují Girejovi nové zajatky, které mají naplnit harém. Ale Girej je ke všemu lhostejný. Kati vedou Zaremu na popravu. Zarema hledí na Gireje pohledem plným lásky. Girej na její pohled neodpovídá. Kati shodí Zaremu s příkroho svahu. Ohnivý tanec vojáků nepřináší Girejovi uspokojení. Chce zůstat sám. Odchází k fontáně slz, postavené na památku smutné Marie. Neutuchající šum fontány vyvolává před Girejovýmá očima Mariin obraz. Girej vztahuje k němu ruce, ale je to jen představa, vyvolaná Girejovou myslí.

## OBSAH MILJUTINOVY OPERETY „PÍSEŇ TAJGÝ“

Andrej Balašov, gardový poručík Rudé armády, se vrátil do Moskvy, kde před válkou studoval na hudební konservatoři. Ve válce byl zraněn do ruky tak, že se již hře na klavír nemůže věnovat. Když se o tom v hudebním institutu znovu přesvědčí, přechá do tajgy.

Nataša Malinová, známá moskevská zpěvačka, byla v dobách studii spoutána s Andrejem většími pouty než jen přátelstvím. Je bolestně dojata, když se dozví, že Andrej byl v institutu a že odešel.

Andrej Balašov se na stavbě obrovského dřevařského kombinátu v tajze setká se svou spolubojovnicí z války, s Nastěnkou Gusenkovou, která pracuje v čajovně. Zde se scházejí dělníci a vedoucí čajovny by jim chtěl dát trochu umění. Pokouší se hrát na harmoniku, a právě v den, kdy přijel Andrej, se jeho vystoupení skončí nezdarem. Dělníci jsou rozmrzeni a Andrej Balašov, aby je potěšil, sám zahraje. Hraje „Píseň tajgý“. Lidé se dávají do zpěvu a tance. Vedoucí čajovny přemluví Andreje, aby u nich zůstal. A Andrej poslechne, hraje pro dělníky z kombinátu a skládá písně. Děj končí vyřešením žertovné milostné zápletky, neboť Nas-

těnka, za kterou jezdí gardový staršina Rudé armády, nyní řidič autobusu, se do Andreje zamilovala. Andrejova „Píseň tajgy“ se rozletí do celého Sovětského svazu; Andrej se stane známým skladatelem lidových písní.



#### DIVADELNÍ ŽATVA 1953

Pro Divadelní službu vydal Orbis, Praha  
Odpovědný redaktor publikace Josef Trojan. Obálku navrhl arch. Zdeněk Rossmann  
Technický redaktor Valdemar Ungermann. Korektor Ludvík Matouš

30109/20, 41291/6/52/III/2, 562. Sazba 21. 3. 1953. Tisk 4. 4. 1953. 1. vydání  
Náklad 4100 výtisků. Plán. archy 1,75. Autor. archy 5,01. Vydavatelské archy 5,08  
Skupina papíru 221-04, formát 70×100, 80 g, knižtisk

Vytiskl Orbis, tiskárské závody n. p. závod č. 1, Praha XII, Stalinova 46

4%. Cena brož. Kčs 20,—

*Denní pořad*

*závěrečného kola soutěže Divadelní žatvy 1953*

*je uveden na plakátech a v tisku*



*Změna programu vyhrazena*



*Předprodej vstupenek:*

*ČEDOK, n. p., Praha I, Na příkopě 29*

*ČEDOK, n. p., Praha II, Vodičkova 41*

*Ústřední rozdělovna vstupenek,  
závod Náborového podniku hl. m. Prahy,*

*Praha II, Na příkopě 6*

*Cena brož. výtisku 20 Kčs*

*30109/20*

